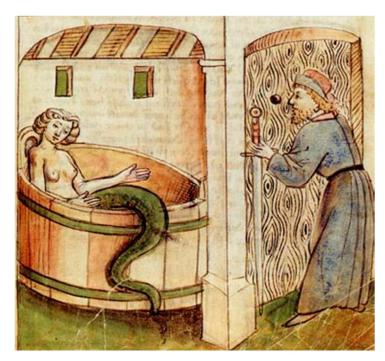
Appendix A Images



1- \square Mélusine in the Bath \square illustration to Thüring von Ringoltingen \square *Mélusine*, 1477¹. Note that the image is similar to that found in Steinschaber \square printed version shown at the beginning of chapter 7 of this study. Again, the wall has been removed so that the reader sees what is going on inside and Mélusine has both human and animal body parts. A tradition for this particular scene likely existed.



2- The Fair Mélusine by Julius Hübner, finished in 1844, depicting a bathing Mélusine. By this time, Mélusine has become a mermaid and no longer has a serpent s tail but a fishtail.

¹ Taken from Clier-Colombani, La Fée Mélusine au Moyen Age, front page and image 15 of the appendix.

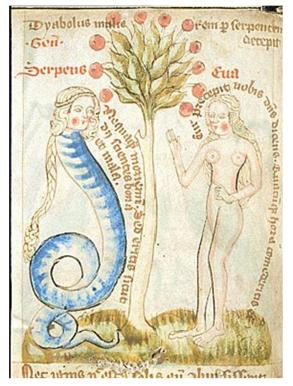


3- Illustration to folio CLV of *L'Histoire de la Belle Mélusine* published by Steinschaber in 1478^2 . Mélusine is here not depicted in full serpent form, even though the story and the caption say this is the form she takes in the end. Perhaps her ambiguous final status is presented by this hybrid body. Note that she still wears a covering on her head to indicate her noble status.



4- Lamia by John William Waterhouse, 1905. This image is one of many concerning a tradition of serpents who turn into beautiful ladies. Note the snakeskin coiled around the lady legs.

² BNF, m 10626/R 100665. < http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b22000077/f46.item> [accessed 3 July 2011]



5- \Box Temptation of Eve \Box from folio 4v of ms Harley 4996³, a German manuscript from the 14th century. Eve is tempted by the evil serpent, who has a woman \Box face.



6- \square Margaret \square image on folio 167v of ms Royal 19 B XVII⁴. Saint Margaret is emerging from the belly of the dragon, holding a cross, but the picture captures her at midway point so that a curious hybrid form is created.

³ British Library, MS Harley 4996

http://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/ILLUMIN.ASP?Size=mid&IIIID=22938 [accessed 3 July 2011]

⁴ British Library, MS Royal 19 B XVIII

<http://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/ILLUMIN.ASP?Size=mid&IIIID=43280> [accessed 3 July 2011]



7- Above left: The Marriage of Mélusine , illustration to folio 18v of Jean d Arras Mélusine, Ars ms fr 3353⁵. The picture is a little unclear, but a small dragon can be seen at the foot of the character depicted at the right of the first row of people. This character is Mélusine, who is about to be married to Remondin, the character to the left.

8- Above right: The Construction of the Fortress of Lusignan , illustration to folio 22v of Jean d Arras *Mélusine*, Ars ms fr 3353^6 . Mélusine, on the left, is giving orders to the workmen. Slightly to the left of her is an image of a small dragon. Mélusine has a human form, but the dragon is already present at her side

at this important moment in the story.

9- Right: \mathbb{P} résine \mathbb{S} Curse \square illustration to folio 14v of Jean d \square Arras \square *Mélusine*, Ars ms fr 3353⁷. Présine curses her three daughters for what they have done to their father. The dragon faces towards the first of the three, Mélusine, as a sign of her eventual fate.



⁵ Taken from Clier-Colombani, *La Fée Mélusine au Moyen Age*, illustration 10 of the appendix.

⁶ Ibid., illustration 11 of the appendix.

⁷ Ibid., illustration 12 of the appendix.

Appendix B 🗆

Comparison of Dragon Maiden Encounters in the Different Versions of *Mélusine*

Selected Dragon Maiden Episodes Group II:

Text and	Jean d Arras	Middle	Middle	Coudrette	Middle
Episode		English	Dutch		German
		version	version		version
Mélusine in	Folio 130ra	Folio 173b-	Folio S2vb	Line 3042-	Page 80-82
the bath	to 130vb	175		3220	of edition
Remondin	Folio 137vb-	Folio 185b-	Folio T3va-	Line 3878-	Page 92 of
rebuke	138ra	186	T4ra	3896	edition
Mélusine s	Folio 139ra-	Folio 186-	Folio T4rb-	Line 3911-	Page 92-95
speech	139va	186b	T5rb	4170	ofedition
Mélusine s	Folio 139vb-	Folio 187b-	Folio T5va-	Line 4171-	Page 95-97
final speech	140vb	189	T6rb	4280	of edition
and					
transformation					
Later	Folio 141rb-	Folio 190	Folio V1rb	Line 4371-	Page 98 of
sightings	141va			4399	edition
_		Folio 218-	Folio Z4vb-		
	Folio 164va-	219	Z5rb		
	165vb				